

FOAIE

пентрѣ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 37.

Luni, 11. Septembrie.

1844.

Віеаца принцѣлѣи

ANTIОХ КАНТЕМІР.

Принцѣл Антіох Кантемір сѣ пѣкѣт ла Константінопол дн 10. Септемврие 1709 дн принцѣл Димітріе Кантемір ші Касандра Кастакѣзін фіика домініторѣлѣи Валахіеі Шерван че се трѣѣа дн фамиліеа днпѣраділор гречі. Дн днсоціреа ачѣеста Димітріе а авѣт патрѣ фіі Константін, Матеі, Шерван ші Антіох, ші дѣлѣ фіиче Маріа ші Смаранда.

Фамиліеа Кантемірецілор се траѣе дн Татарі, прекѣт се веде дн днсѣш пѣтме ле де Кантемір сѣл Хан-Темѣр. Се четеѣе дн історіа Імперіеі Отомане скрісѣ де принцѣл Димітріе, кѣ зп Мѣрзак дѣла Крїм а скріс лѣи Константін Кантемір, татѣл лѣи Димітріе, кѣ дѣлѣ традиціа деріі сале, каре е сілгѣрѣ історіеа Татарілор, о креаѣлѣ дн фамиліеа са се локѣсе кѣ 160 ані днпайте дн Молдавіеа ші се фѣкѣсе крецілѣ. Ачѣест Мѣрзак, кѣпоскѣнд не принцѣл Константін де рѣдѣ, мерѣеа адеце дѣл веде ла Іаші не кѣнд ера допн Молдавіеі.

Каса лѣи Кантемір даче доі допні Молдавіеі пре Константін вѣлѣл лѣи Антіох ші пре Антіох зпкѣл сеѣ. Ачѣеста мазі-

лїндѣсе прїн іптрїціле лѣи Брапкован, допнѣл Валахіеі, дѣшманѣл Кантемірецілор, се траѣе ла Константінопол дн каса са знде локѣеа ші фрате-сеѣ Димітріе кѣнд а пѣскѣт пре Антіох.

днсемпѣтоареле слѣжѣе каре Димітріе фѣкѣсе Порѣеі дн днсѣрчїпѣрїле че авѣсесе, ші мерїтѣл сеѣ хотѣрѣрѣ пре сѣлтапѣл Ахмет III. ла 1710 сѣлї дѣа допнїа зплї прїнципат каре о авѣсесе доі прїнци дн фамиліеа са. Димітріе нѣ се атѣлї де стрѣлѣчїреа тропѣлї; дат ла пѣлѣчерїле стѣдіеі ші а вїедїї фїлософїче, ші кѣпоскѣнд дн пїлда предѣчесорїлор сеї пѣлїлѣ темейѣ че пѣтеа пѣне не фѣлгѣдѣлїдѣеле Тѣрчїлор, нѣ воїеа а прїмі допнїеа, днсѣ кѣртеа отоманѣ шїїнд де кѣт фолос дї пѣтеа фї зп ом вреднїк ші кѣдѣх пре кѣт ера ел дн днпрецізѣрѣрїле дн каре еа се афла, нѣ ковтенї де а стѣрѣлї пропѣлїдѣлї кѣ ел ера сілгѣрѣл крецілѣ дн старе а прївегеа іптереселе ачѣестї прїнципат че ера аменїцат де пѣлѣлїреа ошїлор рѣсеції, ші фѣлгѣдѣлїдѣлї кѣ нѣ ва да Вїзїрѣлї ші челорлалїї раціалї тареле сѣме че се овїчїлѣа а се да ла днтропареа допнїлор, че маї вѣртос і сѣа дат дн істѣрїеа днпѣрѣтеаскѣ дѣлѣзѣлї пѣлїї де ванї пентрѣ днпѣлїпареа челорѣлїлї

келтбеле. Ачеаста дндзплекъ пре Кантемір. Дн ачелаш ап се дѣсе ла Іаші лѣнд кѣ сине пре Антиох абеа де зече лѣні. Нѣ треку мѣлт ші позл окжрмітор се днкредінуъ де негипереа фѣгѣдзінделор Пордеі; кѣчі абеа се свісе не трон ші пріімі сілніче порѣнчі дела Візірѣл Балтаці Мехмет пентрѣ плата дарѣрілор овічінзіте, осевіт де алте черері кѣ тотѣл днпротивіче фѣгѣдзінделор date.

Астѣ пѣртаре а Тѣрчілор кѣтре ел ші аспрімѣа кѣ каре еі тракта пре породѣл Молдав, ді днсѣфларѣ кѣдетѣл де а скѣпа цеара де тірѣніеа Пордеі ші а тѣнтѣі пре крецініі свѣзшіі сеі де цізѣл чел греѣ а пѣгѣнілор.

Веніреа марелѣі Петрѣ ші пропѣперіе че ачест стѣпѣнітор ді фѣкѣ, сѣпѣрѣрѣ лѣі Кантемір зп прілеж че ді трімітеа проведінца пентрѣ днплініреа скопѣрілор сале. Днкеінд зп трактат кѣ Петрѣ, пѣл пѣтѣ адѣче ді свѣжршіре дін прічіна непорочітеі кампаніі дела Прѣт дін лѣпа цемазіл-евел каре рестѣрпѣ тоате проіектеле сале. Сіліт а фѣці ді та вѣра рѣсаскѣ се пѣсе сѣвт протекдіа лѣі Петрѣ. Монархѣл рѣс пѣ воіеа а ші ачесте рестѣлтѣчіріі зрѣте не каре політіка ле іскодеще ді тоате зілеле днпротива днплініреі трактателор. Аша дар, кѣ тоатѣ позиціа критікѣ а ошелор сале ші дндетѣпріме мѣлтор кѣртезані кареі зічеа кѣ зп сінгѣр ом пѣ треѣзі сѣ кѣмпѣнеаскѣ інтересѣл знеі арміі, пѣ пріімі нічі дѣкѣт а да Тѣрчілор пре прінцѣл Молдавіеі че шедѣа аскѣнс ді карета царінеі фѣр ал ші німені, де ші поарта череа ачеаста ка чел ѣнтѣі артікѣл а трактатѣлѣі че се фѣкѣ днпре ѣтѣе пѣтеріде, „Сѣнт

маі вѣкѣрѣс а да Тѣрчілор, зісе ачест стѣпѣнітор кѣ о марініміе адеѣрат днпѣрѣтеаскѣ, тоатѣ цеара теа пѣнѣ ла Кѣрскѣ кѣчі дѣндѣо дімі рѣтѣре пѣдеждеа сѣ о пот еарѣш лѣа дндѣрѣнт; дѣкѣт сѣ міндеск кѣвѣнтѣлѣі меѣ, дѣнд не зп прінц че'шіа лѣсат цеара пентрѣ драгостеа теа.“

Дімітріе зрѣтѣ пре мареле Петрѣ ді Рѣсія. Ачест Монарх спре рекѣзоцінда слѣжбелор сале ші деспѣгѣвіре, ді пѣмі прінц рѣсеск атѣрнат пѣмаі де персоана Днпѣратѣлѣі, шіі дѣте дрепт де віеадѣ ші моарте аспра а о міе де Молдаві че'л зрѣмасерѣ ді Рѣсія. Ді дѣнзі ші зп днсетѣнѣтор пѣмер де мошії ші сате, чінстіндѣл ді тоатѣ віеаца кѣ днкредіреа са ші кіетѣндѣл ла тоате сѣатѣріле сале атѣт ді време де рѣсвоіѣ кѣт ші де паче.

Антиох че ера атѣнчі де доі ані, фѣ тріміе маі ѣнтѣі ла Харков ді Украіна, не зрѣтѣ ла Москва ші ла Петерсѣбург ка сѣ фіе крескѣт. Татѣл сеѣ фінд днсѣл зп ом днвѣдѣт ші кѣноскѣнд мѣлтѣ діспосіціе спре днвѣдѣтѣрі ді фіѣл сеѣ, ді пѣсе сѣвт даскалі іскѣсіці. Чел ѣнтѣі днвѣдѣтор че'л дѣте лѣі Антиох фѣ зп грек пѣміт Коадоідеі, каре маі апоі стѣтѣ ші архіереѣ ді Рѣсія. Дар прінцѣл Дімітріе пѣ ера дін пѣрінці д'ачеі каріі се днкред ді вреднічіеа даскалілор ші се сокот дѣкѣркаці де дндаторіеа каре патѣра ші реліціа ле даѣ де а прівігеа днсѣш едѣкаціа копілор лор; прін зрѣмаре воінд а'л абеа пѣрѣреа ді обіі сеі ді ші лѣѣ кѣ сине ді кѣлѣторіеа че фѣкѣ кѣ Петрѣ ла Дерѣвент ді апѣл 1722.

Дн кѣлѣторіеа ачеаста стѣділе жѣпелѣі Антиох п'аѣ фост кѣрѣмате. Тоате моментеле ді каре ера словоѣ ле днпре-

взійда къ четіреа. Афаръ къ съвт повъ-
дзіреа звї пъринте дивъдат, деосевітеле
дерї не знде тречеа ера ка о карте дес-
кїсъ дїнаїтеа окїлор сеї че дї да вл поъ
сел де дивъдътъръ, ла каре татъла лъ-
тор-амїнте депрїндеа де тїмпзрїв пре фїзїл
сеъ: паравзрї, релїціе, комерцѣ, продъкте
а пьмжпгтлвї, нїмїк пз лъса печерчетат.
Къ прїлежъла ачеста, Антиох ретасе дої
анї ла Астрахан, дп каре време дшї вр-
мъ зпанїареле.

Ла дитърпареа са дїп кълъторїеа а-
честа дп анъл 1723, прїнцъл Дїмїтріе
волпъвїндъсе фоарте, фъкъ о діеатъ де-
пендатъ шї вреднїкъ де дпсъмнат прїп
каре роагъ пре дппъратъла съ пьмеаскъ
мождеан аверїлор сале пре ачела дїнтре
фїї сеї каре прїп аплїкаціе ла арте шї
щїндї се ва фаче маї дестоїнїк а слъжї
Статълвї; адъоцїнд, къ крезънд дп маї
мїкъл сеъ фїїз маї мълте дїспозїції декът
дп чеї маї марї, дп сокотїа шї маї вред-
нїк де а'л можденї, дакъ маї дп зртъ
прїп о пьртаре контраріе пз ва амъці
въпеле пьдеждї че авеа де дъпсъл.

Прїп тестаментъла ачеста, Дїмїтріе да
довадъ де стїма че фъчеа де маї мїкъл
сеъ фїїз шї де сїмтїментеле де рекъно-
щїндъ де каре ера пьтрънс пентръ Мо-
нархъла вїне-фъкъторъл сеъ. Дп ачелаш
ан мърї ла мошїле сале дїп Україна.

дпфокареа че прїнцъла Антиох аръ-
ласе кьтре дивъдътъръ нїчї кзм пз се
потолї. дптемеїереа академіеї дппъръ-
теці де Санкт-Петербург фъкътъ де ца-
ръла ла 1725, ацїцъ етълаціеа са. дптре-
прїнсе дп ачеастъ академіе зп кьре де
ствдїї методїк шї некърмат съвт дїрекціа
а їскъсїдї професорї че дппъратъла адъ-

расе де претзтїнденї. дпнаїтїрїле сале
фъръ рьпеде. дпвъдъ математїчїле съвт
вестїтъл Bernouilly, фїсїка съвт Bilfinger,
їсторїеа съвт Beuger, фїлософїеа моралъ
съвт Gross, каре дп адъсе ла дивъдареа
велелор-літере, шї каре, прежъм дпсъл
мъртърїсїа, дї расе гьстъл ачел хотърат
че авъ пьрзреа маї ашої пентръ літера-
търъ; дпсъл маї мълт декът орї каре ал-
те щїндї, префера фїлософїеа моралъ ка-
ре, зїчеа, есте щїндя ошълвї че дп дп-
вадъ а се кьпоаще, а се повъдвї, шї а се
фаче фолосїтор сочїетъції. дпделегънд
шї де кьтъ тревзїндъ есте пентръ вл кре-
щїп а дїнеа дп дрепте мърцїнїрї ївїреа
черчетърїлор кьрїоаже шї а спекълацїїлор
метафїсїче пз лъса дп зїтаре стъдіеа сфїн-
теї скрїптзрї. Сїмфонїеа псалмїлор дп
лімба рьсаскъ, че о тїпърї кьрънд дъпъ
че дшї съвжршї кьрзъл академїк, есте
зп монъмент а респектълвї сеъ пентръ
кьрдїле сфїите.

Академіа, каре адмїрасе съперїорїта-
теа шї дптїндереа талентелор прїнцълвї
Кантемїр дп кьрзъл дивъдътърїлор сале,
дп алесе кьрънд де мьдълар ал сеъ, дп
пьдежде де а'л авеа дптр'о зї кап.

дптрънд дп корпъл кавалер-гардїлор
а кьрора Петръ II., атънчї маре дъкъ а
Ръсїеї, ера командант, ачест жъпе прїнд
че їввеа літерїле шї стїма пре чеї каре
ле кълтїва, лъз дп мълтъ прїетенїе пре
Антиох шї дї кьпътъ о лейтенїндъ дп
реціментъла гардїеї Преображенскї, каре дї
дете рангъл де колонел дп арміе.

Не атънчї, прїнцъла Кантемїр се гьсї
дпкьркат дп дбъ процесе пентръ діеата
татълвї сеъ. Тревіле шїканеї пз се дп-
воеск кз ексерцїдїїле звї остап, кзатът

маї пѣдип кѣ стѣдїле шї віаца фїлософїкѣ. Времеа че о пердѣ дп жѣдекѣдї, ера а чеа пре каре ел о жѣліа маї мѣлт.

Ўн процес ера кѣ прїндеса de Хеса-Хомвѣрг пѣскѣтъ Кнецінѣ Трѣвѣдкѣ мащїха са че се тѣрїтасе de ал доїме кѣ прїндѣл de Хеса-Хомвѣрг, пентрѣ партеа de моценїре че еа череа дїп авереа прїндѣлї Дїмїтріе. Ачест процес фѣ жѣдекат de дпалтѣл сѣат шї кѣдїгат de фамїліеа Кантеміреаскѣ. Челалалт ера пентрѣ моценїреа пѣрїнтеаскѣ, кѣчї тѣрїнд Мареле Петрѣ пѣн' а пѣ се пѣне дп лѣкраре тестаментѣл лѣї Дїмїтріе Кантемір, фїїл сѣѣ Константїн пѣсе стѣпѣнїре не тоате аверїме пѣрїнтедї спрїжїнїт фїїнд de сокрѣл сѣѣ Кнеазѣл Дїмїтріе Галїцін, каре дп времеа мїнорїтѣдїї лѣї Петрѣ II. ера а тот пѣтернїк дп сѣат, амѣдїнд пре жѣпеле Цар кѣ прїндѣл Дїмїтріе пѣмїсе моценан пре маї мареле сеѣ фїїѣ. Прїп ачѣаста, Антїох ретасе маї фѣрѣ нїчї о авере пѣлѣ ла сѣїреа не трон а дппѣрѣтесеї Anneї.

Мѣрїнд дппѣратѣл Петрѣ II. ла 1730, прїндеса Анна атѣнчї Дѣчесѣ de Кѣрландїа фїїка Царѣлї Іван че дппѣрѣдїсе дппрезлѣ кѣ Петрѣ I. маї мїкѣл сеѣ фрате, фѣ декларатѣ рѣцентѣ Імперїеї de кѣтре дпалтѣл сѣат.

Кнезїї Долгорѣчї авѣсесерѣ мѣлт пѣтере ла кѣрте сѣѣт Петрѣ II., каре ера сѣ се 'нсоаре кѣ о фатѣ дїп фамїліеа лор, шї авеа ѣнкѣ мѣлт дп сѣат. Еї мїжлочїрѣ а се да корона Anneї кѣ пагѣѣа Елїсабетеї, каре de шї пѣврѣстнїкѣ ера кїематѣ ла трон атѣт дѣпѣ дрептѣл пащереї кѣт шї дѣпѣ дїеата лѣї Петрѣ I. шї а Екатерїнеї пѣрїндїлор сеї, сокотїнд

кѣ о прїндѣсѣ каре ле ва фї датоаре кѣ тропѣл, ва прїїмї маї лесне планѣл лор. Кнеазѣл Васїле Лѣкїчї Долгорѣк алкѣтѣ артїкѣлеле че еа трѣвѣеа сѣ жѣре шї сѣ іскѣлеаскѣ пѣн' а пѣ лѣа стѣпѣнїреа. Прїп ачѣастѣ алкѣтѣїре тоатѣ пѣтереа ера дп дпалтѣл сѣат, шї дппѣрѣтѣеа пѣшї пѣстра декѣт тїглѣл. Еа жѣрѣ de а ле пѣзї, дар мѣлцї дїп чеї марї препѣїнд кѣ Долгорѣчїї прївїа маї мѣлт ла партнїкѣл лор інтерес декѣт ла ал патрїеї, дпжгеварѣ о партїдѣ контрарїе каре авеа de кѣпїтенїе не Кнезїї Черкескѣ шї Трѣвѣдкѣ Кантемір се знї кѣ еї асѣпра Долгорѣчїлор, шї ла сосїреа дппѣрѣтесеї ла Москва фѣ дпсѣрчїнат de партїзанїї сеї сѣ алкѣтѣеаскѣ метоарѣл че 'аѣ дпфѣдошат рѣгѣнд'о а пѣ се плека скопѣлї Долгорѣчїлор. Ачест метоар дї арѣта кѣ артїкѣлеле че еа жѣрасе п'аѣ фост фѣкѣте de тоате мѣдѣлѣрїме сѣатѣлї, чї пѣмаї de Кнеазѣл Васїле, шч.

Дппѣрѣтѣеа се знї ла пропѣперїле ачесте, шї черѣнд актѣл конвендїеї помѣпїте дп рѣпсе, стрїкѣ дпалтѣл сѣат шї дпфїїндѣ сѣатѣл de кабїнет алкѣтѣїт маї алес дїп ачѣї че фѣсесерѣ фѣпѣтїторїї ачестеї префачерї.

Прїндѣл Кантемір каре авѣсесе дпсетмѣтѣоаре парте дп прїчїна ачѣаста, мерїта тоатѣ рекѣпощїнда астеї прїндесе, ел дпсѣ пѣ вої а прїїмї нїчї о респмѣтїре каре дї дете зн поѣ мерїт кѣтре Царїна.

(Ва ѣрма.)

ФЕРМЕКѢЛ СМЕРЕНїЕї.

Дп крѣпкѣрї пѣрѣреа дпфлорїтоаре дпмѣла трїст Лїкофрон шї сѣсїїна дѣпѣ

Аглаіа, че ера соаца прѣкълзи, амореца жѣвелзи, іаръ акъта преотеасъ дн капищеа лзи Аполо.

Аічеа съреам поі де тѣпъ prin весеа темпе — еѣ сѣпт акъта сінгър ші поміи пѣмі маі днфлореск, пічі флоріле пѣмі тіроасе. Unde nainte дѣлчеле глас ал Аглаіеі момеа ші сълватічі лѣквиторі а пѣдзрей, аколо гѣпгѣ акъта прівіге-тоареа ал съѣ тѣпгвиторіѣ кѣптек. Пе ачеа зофъ де рѣг аѣ десѣт дѣпса зн вѣл, ші сѣт а еі децете де trandafir се сѣіа порфѣра дн Тірѣс, ші тѣрѣао а Оріентѣ-лзи! Ох, ші ачела вѣл тіо аскѣнде дн вечі! Крѣпчене фѣѣ ал Латонеі! Тѣ тіаі рѣпнѣ пе Аглаіа! Кѣм съ порт еѣ фѣрѣ дѣпса апѣсътоареа сарчіпъ а віедіі?

Аша се тѣпгвіа Лікофрон ші лакрѣміле лзи кѣрѣаѣ дн знделе шіроіѣлзи сълватік, каре спѣтѣнд ле дѣчеа пѣпъ ла дн-депѣртатѣл мал, знде спѣла зідзріле капищеі лзи Аполо.“ Нѣмаі ачестеа знде, че днгідіръ лакрѣміле меле, афлѣ дрѣтѣл кѣтрѣ ачеа сѣпценіе пѣлѣмлатъ. Ох! ачестеа знде, ачестеа лакрѣмі поате кѣ зѣѣ пічіоареле Аглаіеі дн скалдъ! ші стрейне фіорі поате кѣ скѣтѣрѣ а еі цн-гаше тѣдѣлѣрѣ. — Апоі дакъ ва кѣзта дѣпса кѣтрѣ котіѣтра шіроіѣлзи. — Че дпоатъ днкоаче, — че плѣтеѣе пе апѣ, акѣші опрѣт де аплекаціі ратѣрѣ, акѣші днтнс маі нainte де челе маі апроапе валѣрѣ, — зн кадаврѣ, — зн пепорочѣт. — Ох! тѣ еці Лікофрон! ачел крѣднчѣос іѣ-віт, каре віѣ пѣ пѣтѣші сѣѣері пердереа Аглаіеі. Іатъ кѣ лапѣдъ шіроіѣл десѣ-фледітѣл трѣп пе цертѣрѣ афарѣ, лѣпгѣ дѣпсѣл днценѣлкі Аглаіа, ші зѣѣ кѣ фер-вінцеле саме лакрѣмі речіле ші пѣлітеле

лзи овразе. — Ох, пентрѣ ачест капітал сѣмі фіе моартеа добѣнда! Воі зеілор а стігичеі попці пріміді рѣга теа чеа де пе зрѣтѣ, дѣчеді десѣфледітѣл меѣ трѣп ла пічіоареле Аглаіеі!“

Авіа маі трѣтѣра дн аер сѣпетеле ачестеа тѣпгвѣтоаре а лзи Лікофрон, кѣнд дн ші днгідісѣ сълватіѣл шіроіѣ. Ел днсъ ера фѣѣл нѣмѣі Епіхаріс. Кѣ тѣ-теаска днстѣпѣнтаре днвѣрѣдншѣ ачестеа пе тіпѣрѣл ші дн стрнсѣ ла пентѣл сѣѣ, токма кѣнд деснѣдеждеа дн кѣфн-дасѣ жос. Фѣрѣ віадѣ дн дѣсѣ ла цертѣрѣ, ші дн днкѣлзі ініма ла пентѣл сѣѣ. Ел дескісѣ окіі.

„Фѣѣле, фѣѣле! дар че д'ам грешѣт, де вреаі кѣ аша пѣказ ам рѣсплѣті фра-цега теа пентрѣ тіне днгрѣжіре ші іѣві-ре? Мамѣ! тѣ м'аі пѣскѣт, Аглаіа днсъ тіаѣ дат віаца. — Де че аі днкѣлзіт ла пентѣл тѣѣ ініма теа, ка съ ватѣ іарѣші, дакъ пѣ дндрезнеце а вате пентрѣ Аглаіа?“

„Нѣдеждѣіеце, пѣдеждѣіеце,“ зісѣ мамѣ са, „ші те днвредѣ іѣвіреі меле, — Дакъ поате дндѣплека пе чеі пентрѣиторі пѣтрѣпнѣтоареа а патѣреі тѣпгѣіре, атѣп-чеа еѣ дѣпѣ треі зіле тѣ воіѣ днтоарче ла тіне кѣ преа іѣвіта ші фрѣстоаса тѣ Аглаіа.“

Аша торпѣ нѣмѣа Епіхаріс валзам а-ліпѣторіѣ дн рanelе тіпѣрѣлзи, ші се дн-пѣлѣѣ пе зн пор зшор петректѣтѣ де рѣ-гѣчѣзнеле лзи Лікофрон. Ох! еа віне цѣіа, кѣт де пар опреск Дѣмнезеіі снѣда роатеі сорціі ші де ачееа пѣ кѣтеза а пѣдеждѣі лібертатеа Аглаіеі, чі вреа а кѣцѣіга пѣ-маі паче фѣѣлзи сѣѣ prin о атѣѣіре дрѣ-гѣстоасѣ.

„Дверера та ть сквтеръ,“ аша грѣи Протеѣ, дела каре черѣ дѣнса ажторѣ, ла тѣнгрѣра плѣогѣндеі мѣте. „А дп-недеца кърса сордѣи стѣ пѣмаі дп пѣтереа лѣи Жоіе, дпсъ чеі тѣрѣторѣ сѣит ферічіі, въчі еі дп амѣрѣра дп лоѣ de а-девѣр, дечі а дпгѣдѣи ачеаста фѣйлаі тѣъ ам пѣтере дела зеі. Іа вѣжл ачеста, ел есте, каре тѣ дпвѣлзеще акѣші дп вп пор албастрѣ, акѣт тѣ тоеще дп пікѣ-тѣрѣ de апѣ, ші прпн каре еѣ акѣші стрѣ-лѣческ дп аер ка о склпнчѣоастъ стѣа, а-кѣші тѣ тѣвѣлеск дп іарѣв ка вп шерпе пестрѣд. Чпне поартѣ ачест вѣжѣ, ачелѣіа дп мпнѣте ші чел маі мік дор орѣ че фѣ-птѣрѣ, фѣчоара дарѣ тревѣте съ се дпчпн-гѣ кѣ ел дп тоате зімеле, ші съ се арѣте фѣйлаі тѣѣ ка Аглаіа. Еѣ вѣкѣрос л'аш ферічі кѣ тотѣл, дакѣ кѣ фрѣтседа Аглаіеі іаш пѣтеа дѣрѣи ші ініма еі.“

Мѣжгѣіата матѣ гѣжгѣвп лѣі Протеѣ тѣлдѣтѣрѣа са ші зѣврѣ пе арпнле дорѣ-лѣі ла малѣ шпроіѣлѣі, внде Лікофрон а треіа дпмнеадѣ адепта фѣгѣдѣіта скѣпаре. Іатѣ кѣ се аратѣ Епѣхаріс ші кѣ дѣнса тпѣра Спргпа дпчпнсъ кѣ ачел мпнзнат вѣжѣ, каре дп мпнѣеа граціоаса статѣрѣ а Аглаіеі. Тпѣрѣл каде мѣт дп вѣаделе еі ші дпн септпментеле плѣчеріі соарѣ вѣтареа патпмлор ші палатѣл порокоасеі сале мате ресѣлѣ de стрігѣрѣ de вѣкѣрѣе.

Дпсъ че некѣпрпнсъ скпмваре! фер-мекѣл дптѣіеі вѣмпрі зѣоарѣ ші Лікофрон се спмте маі пѣдпн ферічпт, декѣт пѣдеж-дѣіа а фі ла пептѣл Аглаіеі. Датѣ-мпаѣ а теа фервпнте фантасіе а еі череаскѣ гра-діе, че еѣ пѣ афлѣ астѣзі дптрѣнса, саѣ Аглаіа пѣ е маі мѣлт ачееа че ера? дп-венпнат-аѣ невпновѣдіа еі сѣпдгеніа лѣі А-

иоло? внде есте кѣвпнчѣоаса еі сѣіааль? внде дрѣгѣлаша еі стерепне, ші дппро-тпвѣрѣа еі чеа плпнѣ de іѣвѣре? — О фѣйле ал Латопеі! Че фѣкѣші кѣ Аглаіа? — Ардѣреа пофтелор аѣ шѣрс рошада сѣіе-ліі дѣпѣ образеле еі, аѣ говпт дпн окп еі лакрѣмле копѣтпмѣреі; грозаве Дѣтпне-зѣгле! Тѣмп аі дат дпдѣрѣпт пѣмаі ста-тѣра еі, іарѣ вѣртѣдіе еі ле аі дпнѣт пен-трѣ подоава тѣмплеі тале.

Аша дпфрѣнта Лікофрон пе зѣл! Жоіе авзі тѣнгрѣра лѣі ші спмѣі копѣ-тпмѣре. Нѣ вѣкѣрос саѣ сѣпѣс Аполо воі татѣлѣі зѣлор, пѣ вѣкѣрос фѣгѣдѣі, кѣ ва да дпдѣрѣпт тпѣрѣлѣі пе Аглаіа, чі пѣмаі деакѣ ла алеѣереа словодѣ пѣл ва дпшела ініма.

Ѣн пор дпвѣскѣ пе Лікофрон. Дела малѣ шпроіѣлѣі сѣлватпк, се трезі одатѣ дп тѣмпла лѣі Аполо. Норѣл се пердѣ ші кѣтареа лѣі кѣлѣ одатѣ пе дѣлѣчп de ппмѣе, каре септѣлаѣ кѣ тотѣл Аглаіеі, дпашптеа лѣі шѣдеа Аполо деспопѣт de разе. „А та тѣнгрѣре,“ аша грѣі Аполо, „аѣ моіат ініма пѣрпнтелѣі зеілор, дп тѣ-пеле тале заче акѣма соартеа та, матѣ та фпнд пептрѣ пачеа інімеі тале дпгрп-жатѣ, те аѣ дпшелат тот прпн ачѣа фор-тѣ, пре каре о везі дѣлѣлѣчптѣ дпашптеа та. Алеѣе! впа дпн дѣнселе есте адевѣ-рата Аглаіа. Съ ші дпсъ, кѣткѣ алеѣе-реа та есте пестрѣмѣтатѣ. Де те вор дп-шела спмѣрпме тале, атѣпчеа Аглаіа есте пердѣтѣ пептрѣ тпне дп вечп.“

Февѣл тѣкѣ. Кѣт de фрпкос зѣвѣрѣ прпвѣреле тпѣрѣлѣі дела ппмѣѣ ла ппмѣѣ; тот ачѣа дрѣгѣлашѣ форѣтѣ, тот ачѣа гра-ціоасѣ статѣрѣ. Окп фпещекѣрѣеіа кѣдеаѣ воіос пе дѣнса, ші се пѣреа кѣ зік:

Еѣ сѣнт ачеа, кареа сѣреа кѣ тине деа-
лѣгѣл фрѣмоасеі темпе, еѣ сѣнт ачеа,
а кѣреіа дѣлче глас томеа сълватичіи лѣ-
кѣиторі аі порѣлѣі, алецемѣ ѣвѣтѣл меѣ,
пѣ те да дѣшелат прип амѣцітоареа фор-
тѣ а вечінеі меле. —

Че апѣсатѣ ера ініма лѣі Ликофрон!
Тоатѣ а лѣі віадѣ атѣрна пѣмаі дела клі-
пѣта ачеаста! дѣкотро кавѣтѣ, Аглаіа стѣ
дѣапѣтѣа лѣі; кареа компѣтѣмитор ценѣі дѣ
шоптѣі; ачеа есте Аглаіа! — Маі одатѣ
алеаргѣ гѣчѣтоареа са кѣтѣаре фрѣмосѣл
семічерѣ ал нѣмѣелор, дѣсѣ дѣ тот лок-
кѣл дѣтѣмпѣнѣ кѣтѣтѣтѣра Аглаіеі. — Нѣ-
маі зна ера, кареа кѣтѣа кѣ сѣіалѣ а се
аскѣнде лѣпгѣ вечіна са, пѣмаі зна, акѣ-
реіа окі ера цѣнтѣіі ла пѣмѣнт — ха!
еа есте! — Ликофрон і се лапѣдѣ ла пі-
чоареі! — Нетѣгѣдѣітѣ градіе а спере-
ніеі фемеіеці! — „Негрешѣт еа есте!“ зѣ-
че Аполо, „дѣчедѣ-вѣ феріціімор! еа фіеці
невастѣ! дѣсѣ ачеа дрѣгѣлашѣ сѣіа-
лѣ, че роведе вѣрѣадѣіі дѣн вечі, сѣ
пѣ о десѣраче дела сіне нѣчі одатѣ.“

Dr. Vasile.

ВОКАБЪЛАР ДЕ ВОРБЕЛЕ ЧЕ СЕПАР НЪОЪ ДѢН ПРОФЕЦІЛЕ ЛѢІ DANTE.

(Дѣкѣере.)

S,

Sanctuarium, сѣнтѣаріѣ, Дела sanctus,
лок сѣіндіт, алтар. Аша се кіема ла Евреі
локѣл чел маі сѣлѣнт ал темплѣлѣі, знде
ера сѣкрѣл леціі, ші каре се кіема ші
Сѣлѣнта-Сѣінтелор.

Sclavi, склав. Чел че есте сѣвт пѣ-
тереа абсолѣтѣ а зпѣі стѣпѣлѣ, ровѣ,

Scorului, сѣл scorului, скопел. Стѣпкѣ
сѣл станѣ маре де пѣатрѣ дѣн маре. Пері-
колос скопел; а пѣтѣі дѣнтрѣ маре пѣлѣ
де скопеле; а се фери, а да де скопеле.
Се зѣче фѣгѣрат десѣре лѣкрѣрѣле періко-
лоасе віртѣтеі, репѣтаціеі, аверімор шѣл.
лѣмеа е пѣлѣ де скопеле адѣкѣ де при-
междѣі.

Scolpitu, сколпѣт. Дела sculptere, scol-
pire сѣл scobire; тѣіат дѣн лѣмп дѣн пѣа-
трѣ сѣл дѣн метал, скобіт.

Secoli, секол. Дела secare (тѣіере,
десѣкаре). Десѣрѣдѣре, спаціѣ де тѣмп
компѣс дѣн о сѣтѣ де ані. Беак.

Sepulcralu, сепѣлкрал. Дела sepulcru
(гроапѣ, морѣлѣнт). Че се кѣвіне, че аре
рапорт кѣ морѣлѣнтѣл, морѣлѣнтал.

Sfortiare, сѣорѣаре. Дела forte сѣл
фоарте, форѣаре, есѣорѣаре, сѣорѣаре: а
пѣне форѣа сѣл пѣтереа асѣпра кѣіва, а
сілі, пѣ славоніе.

Spectaculu, спектакѣл. Дела spectare
(а прѣві, а вѣга де сѣамѣ), де знде ші
ворѣеле inspectare, inspector, respectare
etc. Спектакѣл, орѣ че лѣкрѣ сѣл адѣпанѣлѣ
ла зп лок де лѣкрѣрѣ че траѣе вѣгареа де
сѣамѣ. Прѣвелѣге.

Sperantia, сѣеранѣлѣ. Дела sperare (а
пѣдеждѣі). Аѣентареа зпѣі лѣкрѣ dorit
ші каре се креде кѣ ва сосі. Нѣдежде.

Splendore, сплендоаре. Маре стрѣ-
лѣчѣре де лѣмінѣ.

Stindardu, стѣндарѣдѣ. Дела tindere,
дѣнтѣдере, естѣндере, стѣндарѣ. Лѣкрѣ че
се дѣнтѣде афарѣ спре семѣл, о пѣзѣл че
фѣлѣіе. Стеар, ші маі кѣ деосевіре де кѣ-
лѣрѣме.

Străbucare, стрѣбѣкаре. Дела vâlcă ші
стрѣ. А еші дѣн вѣкѣ афарѣ, а се вѣрса

песте гъра, възеле саѣ марциіле зпѣі вас. Се зиче деспре рѣзрї, ане шчл. апеле аѣ венїт атѣт де марї дикѣт аѣ стрѣзѣкат песте малзрї. Къпа атѣт с'а дмплѣт дикѣт е стрѣзѣкатъ. Нѣмаї тзрна, къ стрѣзѣкѣ, адїкѣ дѣ пе дїп афаръ де зѣкѣ.

Strapasu, стрѣпас, саѣ trapas. Дела pas шї strá. Пасѣл че'л фаче чїнева дїп-коло де віадѣ, моарте.

Sublimu, сѣвлїм. Дпалт. маї пресѣс де алтеле. Се дптревзїндеазѣ деспре лѣкрѣрїле морале шї інтелектѣале. Отѣл ачеста аре зп ценїѣ сѣвлїм, зп сѣфлет сѣвлїм, о віртѣте сѣвлїмъ, каре пѣ се пот зиче дпалте нефїнд матеріале. Асемenea: стїл сѣвлїм, шїїнде сѣвлїме, кзпошїнде сѣвлїме шчл. —

Т.

Tempestá, темпестѣ. Дела tempus саѣ timpѣ. Timp рѣѣ, віжѣліе дпсодїтѣ къ плоаїе, грїндїпъ, фѣлѣере шї тзпете. Се зиче маї къ осевїре деспре віжѣліе де пе mare.

Tingere, тїндере. Де ачі віне ворѣа дптїндере. (А дптїнде пана саѣ кондеїѣа дп чернеалъ). Tingere, а дпзїа дп чева zemos, а вѣпсі. Де ачі віне шї ворѣеле tincturá, tinctor, къ карѣ пѣтем скѣпа де ворѣеле воїа шї воїанѣїѣ.

Transfigurare, трансфїгзраре. Дела figurá, figurare, transfigurare. А скїмба ла фадѣ, а метаморфоса.

Transparinția, транспарїндѣ. Дела pá-tere, párintiá шї trans саѣ strá. Калїтаре

de a се пѣреа де а се ведеа лѣкрѣрїле транс, адїкѣ дїпколо де зп обжет. Транспарїнда стїклеї, а аерѣлї шчл.

Tresauru, тресаур саѣ тесаур. Дела *θείσις* (пѣпере) шї augu Грѣштѣдїре де аур, арѣїнт шї алте лѣкрѣрї преѣїоасе пѣсе спре пѣстраре. Котоарѣ.

U.

Ultimu, злїтїм. Чел дѣпѣ зрїтѣ. Веzi ворѣа grїmu.

Umanu, зман. Дела omu. Че се кз-віне отѣлї, отенеск. § Cїмдїтор ла тїлѣ, фѣкѣтор де віне: дмпѣрат, віпгѣтор, зман. § Ла пѣзрал се дптревзїндеазѣ ка сѣв-статїв дп лок де оamenї.дп стїлѣа поетїк: сѣ дпсѣле пе зманї.

V.

Valangá, валангѣ. Грѣмадѣ де пїнсоа-ре че се прѣвѣлїе дїп тзндї шї се тѣ-реде къ кѣт віне маї ла вале росто-гїндѣсе.

Vanu, ван. Нефолосїтор, сек, дешѣрт, задарнїк.

Vapóre, вапоаре. Авзр.

Velá, велѣ. Пѣнзѣ таре. Пѣнзѣ де корабїе.

Vergine, верѣїне саѣ вергзрѣ. Фїїе саѣ фатѣ кзратѣ, фечїоарѣ.

Vibrare, вївраре. Ворѣѣ імітатївѣ. Се зиче деспре о коардѣ ісвїтѣ че тремзрѣ саѣ сѣзрѣлїе, шї де аер кѣнд се клеатѣпѣ де зп сзнет mare.

Vulgu, вѣлгѣ. Мѣлѣїме де пород, моа-тѣ, простїме.